



Belgija ima vladno in obnem vladno krizo

Vlada je dobila v parlamentu zaupnico na temelju obljube o reorganizaciji, o kateri se pa zdaj ne morejo sporazumeti.

BRUXELLES, Belg. — Sedanja belgijska vlada pod predsedstvom Mr. Eyskens je dobila sredi avgusta zaupnico od obeh domov belgijskega parlamenta, toda samo na ta način, da je zapisala sama sebi smrti. Izjavila je namreč parlamentu, da bo v septembru predložila načrt o reorganizaciji javne uprave in o novi usmeritvi belgijskega gospodarstva, ki je nujno potrebna radi izgube kongoške kolonije.

Dr. Eyskens ima že težave z rekonstrukcijo vlade. Skupaj z liberalno stranko, ki je tudi v vladi, bi rad zamenjal samo nekatere ministre. Opozicijska socialistična stranka je radikalnejša: zahteva čisto novo vlado in takojšen razpust parlamenta. Obe vladni stranki, krščansko-demokratska in liberalna sta proti razpustu parlamenta in pravita, naj sedanji parlament vlada še 18 mesecev, dokler ne poteče njegova redna zakonita doba.

Dr. Eyskens bo imel manj težav s sestavljanjem novega gospodarstva programa. Treba je namreč najti nove trge za belgijski izvoz, zapreti precej nerentabilnih rudnikov, reorganizirati starostno in bolezensko zavarovanje, znižati stroške za narodno obrambo in za podpiranje Konga, ukiniti par ministrstev in poenostaviti upravno službo. Vse to mora prinesiti prihranek najmanj 85 milijonov dol., kajti toliko letnega dohodka je Belgija izgubila z nasilno likvidacijo gospodarskih odnosov do Konga.

Vsako leto 48 milijonov ljudi več na svetu!

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Zadnji demografski letopis ZN pravi da se prebivalstvo na naši zemlji vsako leto pomnoži za 48 milijonov duš ali okroglo 5,000 novorojenčkov na uro. Vsako leto se torej rodi približno toliko ljudi kot znaša prebivalstvo Italije.

Da se prebivalstvo množi v kljub stalnemu številu rojstev, je treba pripisati dvema okolnostima: številu smrtnih slučajev pada, posebno med dojenčki, na drugi strani se pa polagoma daljša povprečna življenska doba. Cenijo, da živi danes na svetu okoli 2,9 milijarda ljudi. Največ ljudi se rodi v Aziji in Afriki, z izjemo Japonske, kjer je število rojstev po zadnji svetovni vojni padlo. Cenijo, da ima Kitajska 669 milijonov ljudi, Indija 403 milijone, Sovjetska zveza 209 milijonov, ZDA pa skoraj 180 milijonov.

Bodimo pri vsaki vožnji previdni in zmanjšujmo število žrtev!



Vremenski prerok pravi:

Delno oblačno, vroče in sončno. Najvišja temperatura 86, najnižja 68.

Novi grobovi

Anton Kramer
V St. Alexis bolnici je preminul Anton Kramer, star 69 let, stanujoč na 2937 E. 55 St., kjer je vodil zadnjih 17 let gostilno. Tukaj zapušča soprogo Ivano, roj. Dormish, doma z Iga, sina Tonya ml., hčeri Eveno Press in Mildred Godina, 9 vnukov, 2 pravnuka ter več drugih sorodnikov. Rojen je bil v Iški vasi, fara Ig, kjer zapušča brata Jožeta, sestro Marijo Zupec in Heleno Skul. Tukaj je bival 52 let in je bil član društva Mir št. 142 SNPJ. Pogreb bo v petek popoldne ob 1:30 iz Jos. Zele in Sinovi pogreb. zavoda na 458 E. 152 St.

Frank Bogovich St.
Včeraj popoldne je umrl v Charity bolnišnici Frank Bogovich St. s 6701 Schaefer Ave. Star je bil 74 let, rojen v vasi Zgornji Obrez, fara Artiče pri Brezicah, od koder je prišel pred 50 leti. Delal je pri Heller Co. do upokojitve pred 6 leti. Tukaj zapušča ženo Mary, roj. Sedmink, doma iz vasi Verbeje, fara Žalec, hčer Frances, sina Franka ml., nečaka Maxa Zalar in nečakinjo Dolores Singer, v starem kraju pa brata Rev. John Bogovich, profesorja v pokoji (v Mariboru), Josepha in Ivana Sikosek. Bil je član društva Dvor Baraga št. 1317 COF in društva Clevelandski delavci št. 9 SDZ. Pogreb bo v petek dop. ob desetih iz Zakraskovega pokopališča. Vlada bo položila truplo ob 10:30, nato na pokopališče Kalvarija. Truplo bo položeno na mrtvaški oder danes popoldne ob treh.

Indija v skrbah radi kolere, poplav, potresa

NEW DELHI, Ind. — Kolera, poplave in potresi so pripravili indijske astrologe do prepričanja, da čakajo deželo težki časi. Astrologi, napovedovalci bodočnosti iz zvezd, so v Indiji močno spoštovani v vseh ljudskih plasteh, zato so tudi njihove napovedi važnejše kot v zahodnem svetu. Kolera je v nekaj tednih pobrala v državi Uttar Pradeš preko 4,000 oseb, več jih je umrlo zaradi nje tudi v sami prestolnici New Delhi. V državi Orisa je monsumsko deževje povzročilo poplave, ki so upravitelje ob stresu nad poldrug milijon ljudi. Povodenj je zajela tudi del Pendžaba na zahodu dežele. V soboto so v prestolnici začutili več potresnih sunkov. Ljudje so preplašeni bežali na ceste. Več velikih javnih poslopij je dobilo široke razpoke.

Po zaključku konference Organizacije ameriških držav

SAN JOSE, Cost. — Konferenca OAD je končana, vlekla se je kot morska kača, kajti vsakdo se je ogibal vsakega koraka, ki bi pomenil njen polom.

Bali so se predvsem, da bi kubanska delegacija utegnila kar na hitro zapustiti konferenco. Kubanci niso šli na to limanico. Povedali so že v samem začetku, da rabiyo konferenco samo za priliko za svojo propagando, kar so seveda pošteno izrabili. Tako so zapustili konferenco tik pred končnim glasovanjem. Ameriški diplomatje so šele takrat spoznali, da bi bili lahko nastopali pogumnejše in tako zmanjšali govorjenja "okoli oglja". Obenem bi imela tudi kubanska delegacija nekaj manj prilike, da grmi proti ZDA in pljuje na ostale republike Latinske Amerike.

Naša administracija je lahko z uspehi naše delegacije pod vodstvom državnega tajnika Herterja zadovoljna. Res je, da sta oba diktatorja, kubanski Castro in dominikanski Trujillo, po svojih delegacijah nametala dosti iz trte izvitih očitkov na ZDA, toda nepobitno je dejstvo, da se za kubanske in dominikanske govorniške podvige ni nihče zmenil, kar pa še ne pomeni, da jih nekatere delegacije niso vsaj malo poveljevale.

Zunanja ministra Venezuele in republike Peru nista na primer podpisala osebno končnega besedila deklaracije. Prepustila

Mrs. Powers se pritožuje nad pomočjo ZDA možu!

NEW YORK, N. Y. — Mrs. Barbara Powers, žena pilota Francis G. Powers, ki je bil v ZSSR obsojen na 10 let zapor zaradi vohunjenja, se je vrnila domov. Na letališču ji je prišlo slabo, da so jo morali odnesti. Ko je prišla k sebi, je dejala, da je poskusila vse, da bi mogel njen mož domov v ZDA.

Poudarila je, da ni diplomat in da ne pozna diplomatskih poto, po katerih bi možu lahko pomagala, to bi lažje storila vlada ZDA. Ta po njenem mnenju ni storila za njega moža vse, kar bi mogla.

Neizpolnjena pričakovanja

PEIPING, Kit. — Rdeča Kitajska priznava, da ni mogla doseči postavljenega cilja v načrtu industrializacije.

Produkcija železa in jekla ter nakop premoaga zaostajata za določenimi kvotami kar za 20 odstotkov.

Upokojeni pes

Pes "Dox" je med najboljšimi živalni svoje vrste v Italiji. Dobil je 30 odlikovanj za razne zasluge.

Ko se je že toliko postaral, da policija ni mogla več uporabljati, so mu odmerili pokojnino v znesku 35,000 lir na mesec.

Mednarodni fond in Titova Jugoslavija sta se sporazumela o valutni reformi

Titova vlada išče pri Mednarodnem fondu in pri Ameriki skupno kakih 350 milijonov dolarjev za stabilizacijo dinarja. Ameriški državni podtajnik Dillon je ob priložnosti svojega obiska v Beogradu obljubil, da bodo ZDA storile svoje, če se le Beograd sporazumi preč z Mednarodnim fondom. Ta sporazum je bil sedaj dosežen.

BEOGRAD, FLRJ. — Jugoslavija bi rada postala reden član znane mednarodne trgovske organizacije GATT. Ta organizacija pa sprejema samo take članke, ki imajo vsaj slično pojmovanje, kaj naj bo zdrava valuta in zdrava zunanja trgovina. Ker svet misli, da dinar ni ravno na zdravi gospodarski podlagi, se je Jugoslavija morala obrniti na Mednarodni fond za nasvet, kaj naj napravi, da bo svet verjel v Titovo valutno reformo.

Iz Beograda prihaja sedaj poročilo, da sta Mednarodni fond in Jugoslavija prišla do sporazuma, kaj naj bo bistvo nameravane valutne reforme in v zvezi s

tem tudi reorganizacije sistema zunanje trgovine. Pot do sporazuma ni bila lahka. Fond stoji namreč na stališču, naj se država čim manj vmešava v valutne in trgovske posle, titovci pa mislijo ravno narobe. To je najbrže razlog, zakaj niso objavili nobenih podrobnosti o doseženem sporazumu.

To bo objavljeno v septembru, ko bo zasedel Mednarodni fond. Za sejo bo malo zanimanja v svetovni javnosti in zato tudi v Jugoslaviji ne bodo zvedeli veliko, kakšne koncesije je sedanji komunistični režim moral napraviti Mednarodnemu fondu, da pride po ovinkih do tako zelo potrebnih posojil.

PREDLOG ZA MINIMALNE URNE PLAČE — PROPADEL

Konferenca zastopnikov senata in predstavnškega doma je včeraj dejansko zapisala smrti zakonski predlog za minimalne plače. Predstavniki Doma niso marali sprejeti kompromisnih predlogov senata in obe strani sta ugotovili, da ni računati več na kak nov sestanek konference, ko se Kongres pripravlja, da zaključi zasedanje.

WASHINGTON, D. C. — Po ponovnih razgovorih so se člani skupne konference Predstavnškega doma in Senata včeraj ločili v prepričanju, da se ne bodo več sestali pred koncem sedanjega zasedanja Kongresa. Nov zakonski predlog za minimalne mezde, ki bi dvignil sedanjo mezdo od \$1.00 na \$1.15 do \$1.25 in raztegnil kritje na kake štiri milijone novih uslužbencev, je tako za letošnji obdobje ni. Kennedy, ki je predsedoval senatni skupini, za kompromis so naleteli na gluha ušesa pri predstavniki Doma. Ti so ostali nepopustljivi tako v pogledu same višine nove urne plače, kot tudi glede raztegnitve kritja na nove skupine uslužbencev.

Nihče sicer ni predloga uradno proglasil za mrtvega, toda vsi se tega prav dobro zavedajo. Sen. Kennedy je dejal: "Mi smo bili pred izbiro, ali vzamemo Domov predlog ali pa nič! Čutili smo, da Domov predlog ne bi pomenil napredka... dobili bomo boljši zakon, če se bomo tega lotili znova v januarju!"

Vprašanje bo brez dvoma prišlo tekom volivne borbe ponovno na dnevni red. Predlog je dejansko onemogočila zveza republikancev in demokratičnih južnih konservativcev.

V dominikanski republiko imajo zopet vladno krizo

CIUDAD TRUJILLO, Dom. rep. — Udarec, ki ga je dobil režim diktatorja Trujilla na konferenci OAD v San Jose, je rodil pravo vladno krizo. Sedanja predsednik in izvršilni organ Trujillo Blaguer je že zopet menjal sestav svojega kabineta. To se je zgodilo komaj 48 ur potem, ko so ZDA pretrgale diplomatske stike z Dominikansko republiko.

Politični opazovalci so prepričani, da so vse spremembe v zvezi s konferenco OAD. Ali tudi pomenijo "postopno demokratizacijo", tega si ne upa nihče trditi, kajti diktator Trujillo je za vsak slučaj poslal tudi svojega sina v Moskvo na izlet. Ker je Trujillo znan kot maščevalen človek, ni izključeno, da bo pustil komuniste v deželo, samo da nagaja svojim ameriškim nasprotnikom.

Nixon: Kennedy — 50:50

PRINCETON, N.J. — Zadnje povpraševanje javnega mnenja, ki ga je izvedel Gallup, je ugotovilo, da tečeta demokratska kandidata Kennedy-Johnson in republikanska kandidata Nixon-Lodge vstric.

Pri povpraševanju se je izjavilo tako za eno kot za drugo listo 47% povprašanih, med tem ko je 6% izjavilo, da se še niso odločili.

Nov izid je ugoden za Kennedyja, ki je pri zadnjem predenim mesecem bil 6% za Nixonom (53:47).

Rop pri Cleveland Trust

CLEVELAND, O. — Včeraj popoldne je neki neznanec prišel v Cleveland Trust Co. posrednišnico na St. Clair Ave. in E. 40 St. ter odnesel okoli \$3,000. Oblastem se ga doslej še ni posrečilo izslediti.

Razgovori na Bledu

LJUBLJANA, FLRJ. — Predstavniki Angleške delavske stranke in predstavniki Socialistične zveze delovnega ljudstva Jugoslavije (množične organizacije jugoslovanske KP) so se 22. in 23. avg. sestali v Ljubljani in na Bledu k razgovorom o vprašanjih, ki zanimajo obe strani. Govorili so največ o utrjevanju mednarodnega miru in mirnem sožitju držav z različnimi družabnimi sistemi.

Titovci so zastopali Kardelj, Bakarič, Marinko, M. Popović, Spiljak in Vida Tomšič, Angleško delavsko stranko pa njen predsednik Hugh Gaitskell, Sam Watson, član izvršnega odbora, poslanec Dennies Healey in tajnik za mednarodne odnose David Ennals. Vsi so bili v Jugoslaviji na počitnicah. Sestanek je bil torej bolj priložnosten, pa po izjavah obeh strani vendar — koristen.

Slabo blago ne gre v denar

TAIPEI, For. — Čangkaškova vlada je v resnih skrbih zaradi odklanjanja cenjenih in slabih izdelkov industrije Nacionalne Kitajske na Formozo.

V zadnjem času je bilo odklonjeno tekstilno blago ne samo v Združenih državah, ampak celo v Juž. Vietnamu in na Tajskem. Iran je odklonil sprejem električnih žarnikov in papirja.

Vlada je sklenila izvesti strogo nadziranje nad izdelki, ki so določeni za izvoz.

Iz Clevelanda in okolice

Rojstni dan — Mrs. Rozalija Urbancic, 1172 Norwood Rd., obhaja danes 75-letnico svojega rojstva. Čestitamo in ji želimo še mnogo let!

Rokoborba — V četrtek zv. ob 8:30 se bosta v Areni pomerila v rokoborbi Don Eagle in Lord Athol z bratom Chrisom in Johnom Tolos.

Iz bolnišnice — Mrs. Katarina Budic z 1096 E. 71 St. se je vrnila iz bolnišnice in se zahvaljuje za obiske, darila in pozdrave. Je še vedno pod zdravniško oskrbo.

K molitvi — Člani društva Baragov dvor št. 1317 Katoliških borštarnjev imajo skupno molitev v četrtek ob osmih za pokojnim članom Frank Bogovič v Zakraskovem pogreb. zavodu.

Televizijske debate med Kennedyem in Nixonom bomo vendarle dočakali

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Eisenhower je rekel na zadnji tiskovni konferenci, da je podpisal zakon, ki omogoča televizijskim družbam, da dajo čas za skupne nastope obeh kandidatov za predsednika.

Naše tri velike televizijske družbe ABC, NBC in CBC so se dogovorile, da ponudijo Kennedyju in Nixonu brezplačno vsaka po osem ur televizijskega časa, da se bosta lahko pred ameriškim občinstvom pogovarjala o politiki. Nekaj časa lahko odstopita tudi kandidata za podpredsednika.

Pogovori se bodo vršili največ tekom meseca oktobra. Bodo glavna senzacija letošnje volivne kampanje.

Zadnje vesti

BERLIN, Zah. Nem. — Vzhodnonemške oblasti so popolnoma zaprle prehode iz Vzhodnega v Zah. Berlin. Prehod je bil doslej prost tudi v najbolj napetih časih.

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Nasprotniki Lumumbe trdijo, da vodijo njegove čete, ki so zasedle "Mineralno državo" v Kasai in se pripravljajo na pohod v Katango, oficirji iz komunističnega tabora. Pri ZN trdijo, da jim o tem ni nič znanega.

HAVANA, Kuba. — Fidel Castro je sinoči zopet ostro napadel ZDA in jih obdolžil, da so hotele sestriliti letalo, s katerim se je vračal kubanski zun. minister Roa s konferencc v San Jose. Napovedal je veliko zborovanje za petek, kjer bodo Kubanci pokazali, kaj mislijo o protikomunistični resoluciji sprejeti v San Joseu.

JACKSONVILLE, Fla. — Oblasti so prijele in zadržujejo tri belce, ki so streljali na neki avto s črnci, ko je vozil mimo njihove gasolinske postaje. Avto se je zaletel v neko drevo, pri čemer je bil 23 let stari Davis mrtev. Preje so z nekega avta, v katerem je bila skupina črncev, streljali na gasolinsko postajo. Davis je prva smrtna žrtev v izgredu med črnci in belimi, ki so se začeli preteklo soboto. Doslej je bilo preko 60 oseb ranjenih, 83 pa obsojenih.

FRANCE BEVK:

STRAŽNI OGNJI

Hodili so slednje leto, ko so ptice zapele in je solnce topleje pristajalo. Zrlo je kri in solze; z oblakom dima, ki je vel s pogorišč, si je zakrilo svetli obraz.

Solnce ni moglo gledati groze. Leto tisoč tri sto osem in sedemdeseto se od svojih vrstnic ni ločilo, bilo je groznejše ko vsako drugo. Čete pesjanov so bile mnogoštevilnejše, njihov srd je bil srd sršenov. Vojaki so bili siti obleganja Skadra, zato so godrnjali. Bolezen in lakota sta jahali na njihovih plečih. Poveljniki so jim obljubili:

"Dobili boste kruha in mesa, prešli zлата in nalovili sužnjev."

Vojaki so zavpili, konji so zarézgetali.

"Kam gremo?"

Skender-paša se je ozrl na vzhod, nato na jug, slednjič na zapad.

"Preden bo prvo listje orumenelo, bo konec beneške republike, vojska pa sita in bogata."

"Alah je velik!" so vpili Turki. Verjeli so v svojo zmago in moč.

Tako se je vojska dvignila skozi južne pokrajine, za njo se je poznala grozna pot pepela in mrličev. Stražni ognji na gorah so goreli in klicali ljudi na beg, jezdec so dirjaje oznanjali po deželi, da se bliža gorje.

Turki pa so šli od kraja do kraja, se razlili ko povodenj. Bolj ko so prelivali kri, bolj so je bili žejni, više ko so goreli plameni, bolj se jim je zdelo temno. Hoteli so morje krvi, ognjev od neba.

Ob jutranji zarji so na Krasu zagledali morje. Veliko in močno se je razlivalo pod njimi in se blesketalo v solnce, da jih je do dna prevzelo. Zlezli so s konjičev, se obrnili proti vzhodu in molili. Nato so vdihnili svežega zraku in znova sedli na konjiče.

"Tam so Benetke," je pokazal nekdo proti zahodu?

Ko so Turki zaslišali ime svojih sovražnikov, so zagnali tak krik, da so se splašile ptice v drevu in odletele. Se konji so nemirni zacepetali.

"Tam so palače, katerih stene in stropi so iz čistega zlata."

Konjiči so se spustili v beg, ko da se jim neznansko mudi na zahod in na jug, v deželo solnca in čistega zlata, po katerem so jezdec koprnili.

Našli so cerkev, iz katere je udarjal glas ljudi, ki so se v sili zatekli vanjo. Vrata so bila zaprta. Turki so udarili nanje. Med zidovi je nastalo vpitje, ko da se stene podirajo in se zemlja ruši pod nogami. Neverniki so sprožili loke in muškete skozi okna, lomili so vrata. Skozi okna je odmevala v nebo vpijoča molitev do večnega Boga, naj se ozre nanje v stiski, naj jih reši.

Jezdecem se je mudilo dalje. Leseni strehi cerkve so pritekali bakle, hram božji so objeli plameni, ki so v divjem praske-tanju in šumenju zagluševali vpitje ubogih, ki so bili pribežali v varstvo Boga. Kup pepela in razvalin je bil njihov skupen grob. Iz njega se je dvigalo črno ogrodje železnega križa, ki ni bil zgorel.

Skender-paša je sprejel na poti od vohunov sporočilo: "Beneški vojskovodja se je skrtil za zidove, menda se ne misli spu-stiti v boj."

Turški poveljnik se je ozrl na Omer-bega, svojega prijatelja: "Izbečaj ga na plano, staš-ljivca! Peljal bi ga rad zveza-nega emirju v dar."

In glavna turška vojska je zdrevela proti Soči.

V tistem času so se turške če-

te tudi že usipale skozi Vipavsko dolino . . .

22.

Liza je brez uspeha lazila okrog vipavskega gradu. Nihče ji ni odprl. Če se je kdo oglašil na njen klic, je bila v nevarnosti, da je ne ustrelje. Solnce je bilo že visoko, ko je spoznala, da je vse zaman, in se je ozrla po dolini. Zagledala je plamene. Pred njimi je obstala, kakor pred novo prikaznijo. Ni vedela, kaj naj stori. Planila je od gradu in hotela v Vipavo. Videla je vrvenje zadnjih beguncev in grozo od strahu spatenih obrazov. Ozirala se je proti sivemu zidovju, kot bi ga hotela premagati s pogledom.

Njena noga je krenila na desno, da pride čimprej h cerkvi Device Marije v Logu.

Po dolini so leteli zadnji jezdec: "Turki, Turki! Bežite, kdor more bežati!" In so izginili. V ozki dragi, ki je vodila v hrib, je naletela na Urha. Težko breme je nosil na hrbtu in trudno sopihal navzgor, med zadnjimi; skop, kot je bil, je hotel pograbit vse premoženje s seboj.

"Kaj sama?" se je ustavil pred Lizo. "Kje imaš otroke?"

"Doma . . ."

"Moj Bog, ob čestí. Saj ti jih bodo Turki pobili."

Zdaj šele je postala njena misel zopet jasna in jo je tako žilvo vžgala v kri, da se je stresnila po vsem telesu in hotela planiti naravnost na cesto proti Vipavi.

"Ne v Vipavo! Doli so že Turki."

Ona pa ga ni ubogala. Pred njenimi očmi je plavala podoba njenih otrok. Zanje bi bila planila v ogenj, med tolpe razkačenih pesjanov, četudi bi sama umrla.

"Nesrečna ženska!" je vpil Urh, vrgel breme na tla, planil za njo in jo ujel. "Ne hodi v smrt! Zdaj je že prepozno."

"Pustite me!" se je borila Liza. "Pustite me! Jaz grem k otrokoma."

Borila sta se nekaj časa. Liza je postala besna in vsa rdeča v obraz. Urh jo je prosil: "Ne hodi po cesti in ne skozi Vipavo! Pojdi po samoti, če jih hočeš še videti."

Tedaj je v Vipavi zagorel prvi ogenj. To je Lizo znova streznilo. Obstala je in gledala okamenela ko Lotova žena. Slišal je bil krik, nato daljno topotanje konj, ogenj pa se je večal.

"Moj Bog!" je ternal Urh. "Že gori vas." Naložil je breme in znova sopihal navkreber, da ga nesreča ne dohiti na poti. Čez nekaj časa se je ozrl in videl Lizo, stoječo na enem in istem mestu. "Pojdi za menoj! In če nočeš iti za menoj, ne hodi na cesto . . ."

Liza je bila ko otrok, ki ne ve, kaj dela. V tem hipu se je zavedela, da je storila nekaj težkega. Naslednji hip je potrdil to zavest še bolj.

Rog na gradu se je oglašil v zateglem joku, muškete so prasknile v zrak, mali topič je zagrmel in vrgel kamenito kroglo na sredo Vipave, kjer so se na cesti ugnetal Turki in morali radi vročine, ki je vela od gorečih hiš, izbirati stranske poti.

Liza je začela bežati. Ne navzdol, ampak navkreber, po samoti, po stezah, da ni čutila bosih nog, ki so se komaj dotikale kamenja. Obleka je vihrala za njo.

(Dalje prihodnjič)

— Kavó so prinesli v Evropo Turki l. 1683, ko so zadnjič oblegali Dunaj.

Od "Leva" do "Amerikanca," izlet poročevalcev "Dela" po ljubljanskih gostilnah

Ljubljanski dnevnik "Delo" je objavil nedavno tole poročilo o razmerah in postrežbi v ljubljanskih gostilnah. Vredno ga je brati:

Dobra postrežba, prijazen odnos do gostov, predvsem pa čistoča, so pogoji za vsako dobro gostišče. Kako to upoštevajo v ljubljanskih gostinskih obratih? Odgovor na to vprašanje je dala akcija, ki smo jo opravili s sodelovanjem tržne inšpekcije ObLO Ljubljana-Center, že v uvodu pa lahko povemo, da so marsikje omenjene pogoje pošteno zanemarili. Kdo ve, zakaj? Morda zato, ker se zaradi še vedno premajhnih zmogljivosti gostišč nasploh ne bojijo za promet. Preden pa vam v telegrafskem stilu začnemo pripovedovati o naših vtisih in dogodkih, naj omenimo, da vse, kakor ne kaže trdit, da bi kaj podobnega doživel vsakdo ob kakršnem koli času.

"Pri levu". Dvorišče. Miza v bližini stranišča. Oči so potrdile, kar je že prej odkril nos. Prt umazan. Mera v vrčku z rebulo pravilna, v vrčku (2 dl) s cvičkom pa manjka skoraj 1 cm do zarez. Tovariš iz redakcije prosi za čist krožnik in naroči cigarete. — "Filterc" nimamo, če hočete druge! — Zaman smo potem čakali kakršne koli vesti o čistem krožniku in cigaretah, po dolgem moledovanju pa smo dobili vsaj solnico z zobotrebci. Napitnine za takšno postrežbo seveda nismo dali, zato tudi nismo slišali iz nje-nih ust odgovora na naše "Na svidenje!"

"Slavija". Postrežba solidna, prt čist. Naročimo dve palačinki in ju dobimo čez dobri minuto (!). Obe takoj poskusimo. Ena je sveža, druga pa že precej trda. V vrčku z rebulo (2 dl) manjka skoraj 1 cm do zarez, v vrčku s cvičkom pa pol centimetra. Na ceniku so cene le za jedila, za pijače pa ne. Po pozivu "Plačati!" čakamo osem minut. Plačilni je povedal, koliko smo dolžni, listek pa je napisal šele na našo zahtevo.

"Pod skalco". — Dva deci evička in dva deci tokajca! — Žal vam ne morem ustreči! — Šaj piše na ceniku . . . — Že, toda prav zdaj nam ga je zmanjkalo za točilno mizo, v klet pa ga ne morem iti iskat, ker nimam ključev! — Kaj pa imate? — Rebulo! — Naročili smo pol litra. V polliterskem vrču je manjkalo 1,5 cm do zarez, v vsakem, še mokrem kozarcu, pa

je bilo še za prst vode.

Kolodvorska restavracija. Ob enih ponoči. Bel prt je čist. Ko poskusimo vsak svoj kozarec refoška, se spogledamo. — Poskusite to vino! Ali ni pokvarjeno? — vprašamo natakario. — Kaj ga bom pokušala! Prav lahko da je! — Tržna inšpekcija je naslednji dan z lahkoto ugotovila, da smo pili "bolno" vino. Koliko pa velja, smo zvedeli šele pri plačilu, ker cenika za pijače niso imeli.

"Rio" (pripoveduje kolega iz naše redakcije). S prijateljem naročiva dve hrenovki in ju tudi dobiva. Toda prva je polovico manjša kot druga, ki je običajne velikosti, cena pa je za obe enaka, seveda. Zahtevam pritožno knjigo, toda tovarišica za točilno mizo pravi, da jo bom našel v restavraciji, od tam pa me napotijo v upravo. — Pritožno knjigo želite, — je vprašal upravnik. — Nimamo je več, ker to ni običaj! Za kaj pa gre? — Opišem mu razen dogodka s hrenovkami še dva druga. Prvi sem naročil konjak, toda v kozarčku je manjkalo dober centimeter do zarez. Točajsko sem opozoril, zato je jezno nalila do vrha, da je teklo čez rob. Drugič pa sem čakal na turško kavo pol ure, dokler je nisem dobil v obtočeni skodelici, na kateri so se poznali sledovi rdečila ženskikh ustnic. — No, in? — vpraša upravnik. — Rad bi pritožno knjigo, da bi napisal, kako ste me trikrat postregli. — Toda nisem je dobil. — Zakaj pa ne daste v časopis? Mi gostinci smo že tako pokvarjeni, da bi nam taka reklama le koristila, — je zaključil razgovor upravnik.

"Lovec". Nedelja ob pol devetih zvečer. — Hrenovko in st-

klenico "cockte". — Žal, nimamo! — Potem pa steklenico črnega piva! — Nimamo! — Vermut in konjak imate? — (Vprašanje ni bilo tako povsem odveč!) — Da, to pa imamo! — "Opera na klet". Dvorišče. Cockte nimajo, oranžade tudi ne. — Morda imajo limonado, grem vprašat! — Čez nekaj časa je nekaterim postavila na prt z veliko luknjo na sredini, ki ni bil sicer preveč umazan, čist pa tudi ne, limonado in vino. Sladkor se še ni stopil. Verjetno je zato prinesla poleg limonade še žlico. Toda kakšno? Takšno, s katero navadno jemo juho. V steklenici vina (3 dl) pa je manjkalo 5 cm do zarez!

Restavracija "Koper". Sobota ob 21:30 uri. Čakali smo za mizo v veži dvajset minut, da smo priklicali natakario. Naročili smo dva dcl. refoška. Analiza je kasneje pokazala, da smo pili mešanico črnega in refoška.

"Pri Amerikanu". Prt ni preveč umazan, je pa precej strgan. Solnice z zobotrebci ni na mizi. Natakario prinese vino (2 dcl) v kozarcu, ki je do polovice počen, kranjsko klobaso pa dobimo pet minut potem, ko jo naročimo. Seveda je mlačna in brez okusa. Nož je umazan, najbrž ga ni tisti dan nihče umil. Za pravo ameriškansko, lahko bi rekli tudi indijansko vzdušje iz minulega stoletja pa skrbita dva otroka, ki kričita in se lovita po gostinskih prostorih. To početje — razen gostov seveda! — nikogar ne moti. Ko sta utrujena, se začeta "žogati" z gumijastim obročkom. Čez nekaj časa je ta nesrečni obroček padel gostu v kotu v krožnik z juho. To ga razjezi in skoči proti otrokoma, ki pa še pravčasno pobegneta.

Žal zaradi pomanjkanja prostora ne moremo posebej opis-

BOŽIČ V DOMOVINI samo \$481.60

ZA KLM-JET

20. DEC.: NEW YORK - ZAGREB

5. JAN.: ZAGREB - NEW YORK

OBISKI IZ SLOVENIJE V AMERIKO!

Delamo Affidavit of Support ter uredimo vse ostalo.

SKUPNA POTOVANJA V LETU 1961

Z ladjami:

MAJ 4—AMERICA

MAJ 25—UNITED STATES

Z letali:

MAJ 28—SABENA-JET

JUNIJ 11—KLM-JET

Prijava sprejema, informacije daje:

BLED TRAVEL SERVICE

6113 St. Clair Ave.

EX 1-8787

Cleveland 3, Ohio



TRDNA ZASTAVA! — Theresa Hunter, devet let stara deklica, si v Nahant, Mass., ogleduje novo zastavo ZDA, ki jo je eden izmed članov tamkajšnjega čolnarskega kluba naslikal na skalo, ki je vidna daleč na morje.

vati dogodke še iz ostalih gostišč, ki smo jih obiskali. Zato bomo našli le nekaj skupnih "značilnosti". Vse kaže, da je že običaj, da ni mera pri pijači niti koli polna. Kaj bi ukrenili natakariji, če bi gost ne hotel plačati tistega, kar ni dobil? Zanimivo je tudi, da so kuhinje in shrambe v primerjavi z jedilnimi listi zelo revne. Zato je beseda "nimamo" po gostiščih zelo pogosta. Tudi izbira pijače je dokaj čudna! Kdo bi si mislil, da sredi sezone ne dobite v nekaterih gostiščih cockte in oranžade? Črno pivo smo iskali povsod, našli pa smo ga le v kavarni "Nebotičnik". Kaj pa postrežba? Na splošno je treba le preveč dolgo čakati na natakario (ob naročilu in plačilu). Marsikje smo imeli vtis, da bi natakario raje videla, če nas ne bi bilo ("Pri levu", v "Kolodvorski restavraciji"), ponekod pa so nas postregli prijazen in res odlično ("Pri sokolu", "Ob Ljubljani"). Kaj pa v drugih lokalih? Postregli so nam bolj ali manj solidno. Pritožiti se ne moremo, pohvaliti pa tudi ne! Vse preveč smo pogrešali pri strežnem osebju prijazen, torek značilnosti, ki jo gostitelji morajo imeti. Zanimivo je tudi, da natakariji opuščajjo lepo navado, ko so ob plačilu napisali zapitek na listek in ga sami od sebe položili pred goste. Omenimo naj, da smo v večini primerov listke morali zahtevati! Zakaj ne bi poslovanja v naših gostiščih sodobno organizirali vsaj pri blagajni in ne pri mizi?

Poglavje zase pa je čistoča. Umazane in mokre prte (ponekod tudi raztrgane!) smo našli skoraj povsod. Tudi lokali so marsikje zanemarjeni. — S starimi gostišči in inventarjem je težko, — večkrat tožijo gostinci. Kaj pa gostišči "Ob Ljubljani" in "Stari tišler", ki imata prav tako prostore v starih hišah, toda kljub temu se zaradi čistoče ne more nihče pritoževati? Marsikje bi potrebovali le metlo in vodo ter voljo kolektiva do dela in stanje bi se brez večjih investicij popravilo. To pa je najmanj, kar lahko zahtevamo!

ZDA protestirale v Kuvajtu zaradi groženj z bojkotom
WASHINGTON, D. C. — Kuvajt je mala država ob zahodni obali Perzijskega zaliva z okoli četrt milijona prebivalci, pa z ve-

likim bogastvom v petroleju. Frenekatera ameriška podjetja imajo z njo trgovske posle.

Ta podjetja so nedavno dobila od Kuvajtske carinske uprave pisma, v katerih zahteva ta od njih, da razložijo svoje odnose z Izraelom, ker bodo sicer postavljena na "črno listo" podjetij, s katerimi arabske države ne bodo trgovali.

Vlada ZDA je proti temu protestirala pri kuvajtski vladi, ker da je to "vmešavanje v trgovinske posle" ameriških podjetij.

Oglašajte v "Amer. Domovini"

MALI OGLASI

Stanovanje se odda
Odrasli, mirni družini, 5 lepih, čistih sob, z vso udobnostjo. Poizve se na 6414 St. Clair Ave. (167)

Hiša naprodaj
Zidana ranch hiša s 3 spalnicami, vzdana peč, preproge, gorilnik, aluminijaste strehe (awnings), ograja, ograjeno dvorišče zadaj. Asesment plačani, lot 50x200, blizu E. 305 St. Cena \$21,000. Na 827 Pendley Road, WH 4-4335. (167)

Poizvedba
Mrs. Ana Kancir, roj. Žibert, iz Zagreba, išče svojega očeta Josepha Žiberta, ki je nazadnje bival na 1245 E. 55 St., Cleveland, O. Kdor bi vedel zanj, naj sporoči na Mato Zrinski, 1071 E. 71 St., Cleveland, O., HE 2-2195. —(167)

Hiša naprodaj
Na 1070 E. 69 St., EX 1-4055, je naprodaj hiša s štirimi spalnicami. (167)

Miklič Painting & Decorating
KE 1-3889 923 Nathaniel Rd. se priporoča za pleskanje hiš in stanovanj. Brezplačna ocenitev stroškov. (180)

Sobe se odda
Tri sobe in kopalnica se oddajo novoporočencem na 986 E. 63 St. Kličite HI 2-4479. (X)

Peči naprodaj
Dve na plin, ena segreje 4 sobe in ena 5 sob, železne, "Moore" znamke. Zmerna cena. HE 1-2955. (169)

Stanovanje se odda
Dvosobno opremljeno stanovanje s kopalnico in gorkoto se odda samcu na 1193 E. 60 St. Vprašajte v stanovanju št. 2. (170)

Lastnik prodaja
Lesen bungalov v bližini E. 185 St. 5 sob spodaj, tretja spalnica in prostor za razširjenje na drugem. Nova kuhinja, vzdana peč, nova kopalnica, razvedrila soba, garaža za 2 kare, 50x100 čev. lot, nizki davki. Na 19011 Chickasaw Ave. Kličite IV 1-6284. (169)

PRODAJA V FLORIDI
Posestvo s popolno hišno opremo — 11 stanovanj. Glavna hiša: 7 stanovanj s kopalnicami; dve moderni novi zgradbi, 4 stanovanja. Sezonska mesečna najemina znaša \$805. Poleg tega udobno stanovanje za lastnika. Vse v najboljšem stanju. Zemljišče: 285' front na prvovrstni rezidenčni ulici, 220' globoko. Vrt: mnogo slovenskega in južnega cvetja skozi vse leto; zelenjadni vrt. Sadovnjak: vseh vrst pomaranče, limone, banane, citrone, mango, palme, itd. Blizu trgovin in igrišč. Cena direktno od lastnika po dogovoru.

VAL KOBAL, Sr.
330 Eleventh Street, East
Bradenton, Florida
Telefon: Bradenton 29903.
(29 jul, 31 avg)

Zastoj stanovanje
v 4-sobni hiši, mala plača, starejšemu paru v pokoju, brez otrok, v zameno za čiščenje maleda urada in čuvaja. Kličite MU 1-4787 ali po 4:30 uri MU 1-3877. (W)

Očetov greh

"Tevž, zdaj me poslušaj! Proš-njo imam. Da ti poresnici povem: denar, ki si mi ga dal, mi dela hude skrbi — tiho bodi in ne moti me, najprej bom jaz govoril, potem pa ti lahko za mojega deli do Vseh — sveti govoriš! . . . Veš, bojim se, da bi kaka vojna prišla ali pa da bi denar spet prišel ob veljavo.

Zato ga nalagam v zemljo. V Podkrajju sem že kupil hišo in nekaj sveta. Zdaj sem kupil še Staneče v Hrastju: vse, kakor stoji in leži, šest glav živine v hlevu. Dokler sem pri moči, da živam, ne maram sam tja. Zato iščem najemnika. Kar tako vsakemu pa grunta ne dam, da mi ga ne izmolze in odere. Tebi ga zaupam. Štiri tisoč dinarjev mi boš na leto plačal. To je zate prav, zame pa tudi. Sam svoj postaneš, z mlekom si boš lepo zaslužil, meni pa tudi dobro storiš. Zdaj zini in govori! Sprejeti pač moraš!"

Tevž se je zdrznil in je počasi stisnil skozi zobe:

"Zopet mi hočete zastoj — 'Ne, ne!' je ugovarjal mojster. 'Še pare ne! Če mi ne boš točno plačeval, te bom tožil in nagnal.'

"Hrastje mi je preveč blizu Podkrajja."

"Blizu, da! Ko je dobre tri ure od nas! Leto in dan ti ne pride Podkrajčan v Hrastje. Sicer te pa Podkrajčani tudi ne bi snedli si premedel in suh."

"Kaj bom kmetoval, ko sem sam?"

"Večno tudi ne boš sam. Saj se boš moral oženiti."

"Oženiti? S kom pa?"

"Hahaha, to boš menda sam

CHICAGO, ILL.

HOUSEHOLD HELP

Elderly retired school teacher desires a paid companion to live in. Light responsibilities. A pleasant home for a refined alert person. Preference 50 to 65. References. FAculty 3-7570. (167)

EMPLOYED mother desires woman to care for 2 children. Pleasant Elmwood Park home. Stay. Room, board, and small salary. Phone: Gladstone 3-3742 before 10 a.m. or after 9 p.m. (167)

BUSINESS OPPORTUNITY

RESTAURANT and cocktail lounge — One of the finest in Kankakee, Ill. Has a seating capacity of 190. Is doing an excellent business with excellent profits. Beautifully decorated and is completely equipped with new equipment. Located on a large 204x400 foot lot which is plenty of room for expansion or to build a motel. Priced to sell at \$90,000. Only \$40,000 down and the balance on contract. Baker-Durrell-Malby, 1623 E. Court St., Kankakee, Ill. — Phone WElls 3-4489. (167)

SACRIFICE FOR QUICK SALE BY OWNER — Good regular business. Established over 10 years. Average gross \$150 per day. Dick's "L" Lunch, 1403 S. 5th Ave., Maywood. FI 3-9325 anytime. (167)

HELP WANTED — FEMALE

CLERK-TYPISTS

ACCOUNTS RECEIVABLE and ACCOUNTING DEPARTMENT

Also a variety of openings for experienced office personnel. Good starting salary, opportunity for advancement, excellent company benefits, modern air-conditioned office, 5-day week.

CRestwood 2-3701

GENERAL BINDING CORP.

1101 Skokie Highway, Northbrook, Ill.
½ mile south of Route 68

(167)

takega ti nikoli nisem pisal!"

"Črno na belem stoji v vašem pismu, da se imata Zvonikova in vaša rada in da se o Šmihelci vzameta."

Sedaj se je Krištof na ves glas zakrohotal:

"Hehehehehe . . . To je res! Ampak tisti Zvonikovi, ki se je z mojim spletla, ni ime Marta, ampak Mojčka!"

"Kaj? Kaj? Mojčko jemlje?" je vpil Tevž ves iz sebe. "Ta je vendar premlada!"

"Z enaindvajsetim letom dekle ni več premlado."

"Ali vi niste pisali, da je Mojčka!"

"Mi je ime pač v peresu obtičalo. Saj veš, kaka fuflja sem — takemu se vse pripeti."

Zopet se je na široko zarežal in tako čudno mežikal, da človek ni vedel, ali bi mu verjel, da je res le slučajno izpustil v pismu Mojčkino ime, ali pa je storil to nalašč.

"Za nos ste me potegnili!" se je jezil Tevž.

"Ne! Ti si se sam, hehehe!"

"Se v spanju bi mi ne bilo prišlo na misel, da se Mojčka ženi."

"Vprašal bi bil! Venomer sem čakal, da prideš, hehehe!"

"Kako bi bil mogel priti! — Kaj pa počne Marta?"

"Žalostna je kakor verna duša in vedno bolj blede."

"Zakaj vendar? Kaj ji je?"

"Kaj? Po očetu žaluje, potem pa še po nekom ta patron ji je najprej lepo govoril, potem pa besedo snedel in jo pustil."

"To ni res! Besede nisem snedel! Če . . . če . . ."

"Zaradi mene stori, kakor hočeš! Lepo pa ni, kar si z dekletom napravil . . . Toda zaradi teh reči nisem prišel v Maribor, ampak zaradi Stanečega. Preudari, ali sprejmeš! Za trenutek bom odšel po opravkih. Ko

se vrnem, hočem vedeti, kako si se odločil."

Odracal je, zunaj pa se je kar dušil, tako ga je silil smeh. Tevž pa je notri razburjeno meril sobo po dolgem in počrez. Ne na Staneče, ne na kak dom ni mislil, ampak samo na Marto. Vse misli pa so mu onemogle in obstal je pred oknom, ves holan od hrepenenja, in se topo zagledal na ulico. Tedajci so se vrata potihoma odprla. Obrnil se je in od iznenadenja zazijal. Pri durih je stalo lepo, zrasno dekle . . . Za božjo voljo, bila je . . . res, Marta! Nekoliko je bila blede, shujšala pa ni medtem prav nič. Lepa je bila ko nekdanj . . . Nekaj časa ga je gledala, potem pa rekla s svojim zvonkim glasom:

"Oprostite, zmotila sem se—"

"Marta!" je vzkliknil. "Kam pa hočeš? Koga iščeš?"

Tedaj jo je streslo, ustnice so ji zatrepetale in zasula je v jok. Prvič jo je videl jokajočo. Stopil je k nji, jo prijel za roko in dejal mehko:

"Kaj ti je, Marta? Zakaj se jočeš?"

"Tevž, Tevž!" je ihtela "moj Bog, še spoznala te nisem."

"Zato se ti ni treba jokati. Tiho bodi! Glej, saj sem jaz!"

"Tevž — gotovo si hud name, kaj?"

"Prav čisto nič! Zakaj pa? Ti, ti bi pač mogla biti huda name . . . Povej, povej, kako pa, da si sem prišla!"

"Saj si me klical."

"Jaz?"

"Da — ali ni res?" je zajecjla. "Mojster Močilnik mi je pravil, da si mu pisal, da moraš z menoj govoriti. Zato sem danes sem k frančiškankam priromala . . . Menda se mi ni nalagal?"

Zopet jo je posilil jok.

"O, ta norčavež!" je vzkliknil

Tevž. "Kdo bi si bil mislil da

bo tako zanko spletel! Zdaj pa se nikar ne joči več, Marta! Vse je prav in od srca se veselim, da se morem s teboj zmeniti. Ko bi bil kak angel iz nebes prišel, bi se ne bil mogel bolj razveseliti, kakor sem se tebe. Na vsem svetu mi ni nihče tako ljub kakor ti — in danes se morava zmeniti."

Z belim robčkom si je obrišala solze in ga pogledala svetlo in goreče ter dejala z napol otožnim, napol blaženim smehljajem:

"Tevž, zdaj si zopet dober kakor nekdanj . . . pred ono nesrečo. Ampak v obraz si drugačen."

"Tako? Tako? Mi je že mojster rekel, da sem brkat. Če pa ti hočeš, se bom še danes obril."

"Ne, ne," je branila "lepo se ti poda. Nikoli mi nisi bil tako všeč kakor danes."

"Ti pa tudi še nikoli nisi bila tako lepa," se ji je laskal. "Da se tako po naše domače nosiš, to mi je zelo po godu."

"V Podkrajju sem se udomačila in po podkrajško domače se

PITTSBURGH, PA.

BUSINESS SERVICE

WILLIS E. SHICK—Ambulance service. Local or long distance trips. 24 hour service. Personalized service. Oxygen equipped. Trained personnel. Qualified in administering First-Aid and oxygen. Safe. Fast - Dependable. Temple 4-4311. 546 Grove St., Greensburg, Pa. (165)

REAL ESTATE FOR SALE

MUST SEE TO APPRECIATE! — \$13,900. Beechview. 6 rooms, tile birch kitchen, includes G.E. range W. to w. crptg. storm screens and doors. 4 blocks to transp. Level lot Excellent cond. Call owner Fieldbrook 1-5261. (167)

nosim," je dejala in se z rahlo gizdavostjo ozrla po svoji čedni kmečki obleki.

Res, kar veselje je bilo gledati lepo dekle v preprosti kmečki obleki — vse drugače, kakor tista vaška dekleta, ki se po mestno šemijo. Tevž si kar ni mogel napasti oči.

"Marta, pozabi vse, kar je bilo nerodnega, in daj mi zopet besedo in srce—in bodiva si dobra!"

"Rada," je dejala pristrčno; "moje srce je bilo zmerom tvoje, tudi v najhujših časih."

"Moje pa tvoje . . . Zdaj naju pa nič ne sme več ločiti. — Marta, ali ti je prav, če bom skrbel, da se čim preje vzameva?"

"Meni je po volji. Saj na vsem svetu nimam nikogar, ki bi mi bil bližji od tebe."

"Tedaj greva na Staneče. Veš, mojster Krištof mi je ponudil Staneče v najem. Ti o tem še ničesar ne veš."

"Pač, pravil mi je, da ti bo Staneče ponudil. Le pojdi, le — pomagala ti bom. O, kako se veselim!"

"Brez tebe ne bi bil zdaj pa me silno veseli . . . Bogastva ti ne morem nuditi. Nekaj pa ti obljubim. Delal bom in garal bom, da ti bom lepo postlal. Da, dobro ti mora biti pri meni."

"Ne, tako ne! Delala bova o-ba. Ne vem si lepšega kakor zate delati."

(Dalje prihodnjič)



V blag spomin

OB DRUGI OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA LJUBEGA SOPROGA
IN OČETA

Jernej Ban

ki je umrl 31. avgusta 1958

Dve leti je že minilo,
kar Tvoje truplo v grobu spi,
naj duša večni mir uživa
in večna luč naj Ti gori.

Zalujoci ostali:

ANNA, soproga
ANNA DEBELJAK, hči
VNUKINJE

Geneva, Ohio, 31. avgusta 1960.

GRDINA POGREBNI ZAVOD

1053 East 62 St. . . . 17002 Lakeshore Blvd

Pokličite podnevi ali ponoči
HEnderson 1-2088 KEmmore 1-6300

Moderno podjetje — Zmerne cene



Kramer's

je prav tako
blizu kot vaš
telefon
Samo pokličite
in ocenjevalec bo
prišel do vas
in naredil

BREZPLAČEN PRORAČUN

PREDELAVO VAŠEGA DOMA

- STREHE • OMET • KUHNJE
- GARAZE • ZLEBOVI • VERANDE
- KOPALNICE • PRIZIDKI • SPALNICE

Do 60 mesecev za odplačevanje . . . F. H. A.

CHAS. KRAMER and SONS

POSLUJEMO ŽE OD LETA 1934

PREDELAVA DOMOV

3690 East 93rd St.

PODNEVI:
BR. 1-4800

PONOČI:
SK. 1-4429
ER. 1-9665

1883

1960



Naznanilo in Zahvala

Z globoko žalostjo v naših sreh naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je nenadoma umrl naš ljubljani oče in stari oče

ANTON KASTELIC

Previden z zadnjimi tolažili sv. vere je zaspal v Gospodu dne 25. julija 1960.

Rojen je bil 4. januarja 1883 v Sloveniji. V Ameriko je prišel leta 1905.

Pogreb se je vršil 28. julija 1960 iz pogrebnega zavoda A. Grdina in Sinovi na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete, kjer je za pokoj njegove duše bila darovana sv. maša zadušnica. Potem pa smo njegovo truplo prepeljali na All Souls pokopališče in ga tam položili k večnemu počitku.

Pokojni je bil član društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ in društva Mir št. 142 SNPJ.

V dolžnost si štejemo, da se s tem iskreno zahvalimo Father Varga za podelitev zadnjih tolažil sv. vere, za darovano sv. mašo zadušnico, za molitve v pogrebnem zavodu in Father Jagru za spremstvo na pokopališče.

Srčna hvala vsem, ki so ob oder pokojnika položili tako lepe vence cvetja in mu s tem izkazali svojo ljubezen, spoštovanje in zadnjo čast.

Toplo se zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir in pokoj njegove duše.

Hvala vsem, ki so ga prišli kropiti in moliti ob njegovi krsti, vsem, ki so se udeležili svete maše zadušnice, kakor tudi vsem, ki so ga spremljali na pokopališče. Posebej se zahvalimo članom in članicam društev, ki jim je pripadal, za lepo slovo od svojega umrlega brata.

Toplo se zahvalimo pogrebem, članom društev, ki so nosili njegovo krsto.

Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno na razpolago za spremstvo na pokopališče.

Iskrena hvala vsem, ki so nam ustmeno ali pismeno izrekli svoje sožalje, kakor tudi vsem, ki so nam bili v dnevih naše žalosti na pomoči.

Hvala osebju A. Grdina in Sinovi pogrebnega zavoda za vzorno urejen pogreb in za vsestransko izvrstno postrežbo.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so darovali ali prispevali. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprost in naj s tem sprejme našo iskreno zahvalo.

Ljubi oče in stari oče, počivaj v miru v blagoslovljeni ameriški zemlji in lahka naj Ti bo njena gruda!

Tako hitro po soprogovi smrti si nas zapustil, da tega kar verjeti nismo mogli! Z žalostjo v naših sreh smo stali ob Tvoji smrtni postelji in s solzami v naših očeh se spominjali Tvoje velike ljubezni do nas vse, ter Tvojega nesebičnega dela in velikih skrbi, ki si jih imel z nami. Pogrešamo Vas vsepovsod. Tolaži pa nas trdna vera, da si sedaj pri ljubemu Bogu, ki Vas bo bogato poplačal za vse dobro. Mi pa se Vas bomo z ljubeznijo in hvaležnostjo spominjali v naših mislih in molitvah!

Zalujoci ostali:

ANTHONY JOSEPH, FRANK, LOUIS, RUDOLPH, sinovi
ANNE, LOLA, ALBINA, SOPHIE, MILDRED, snaha
7 VNUKOV in 5 VNUKINJ

Cleveland, Ohio, 31. avgusta 1960.



PREVEČ CELO ZA PSA! — V Floridi je bilo pretekli mesec nekajkrat tako vroče, da so buldoga Buttercup v West Palm Beach morali hladiti z ledom na glavi, kot kaže slika.